



## Lettre d'information

N°112

Janvier 2019



## Éditorial

Bonjour,



**Eh ! que dire de plus ? Qui dit mieux ?**

Bah ! vous avez bien mérité quand même un petit conte, Non ? Après tout c'est la saison ! Que diriez-vous de celui-ci :

## Le samouraï insulté

*Un vieux samouraï se consacrait à enseigner son art aux jeunes. Il était réputé pour sa sagesse et on murmurait qu'il était capable de battre n'importe quel adversaire.*

*Un jour arriva un guerrier que l'on connaissait pour sa technique de provocation : il attendait que son adversaire fasse le premier mouvement et, doué d'une intelligence rare pour profiter des erreurs de l'autre, il contre-attaquait avec la rapidité de l'éclair. Ce jeune guerrier n'avait jamais perdu un combat. Comme il connaissait la réputation du vieux samouraï, il était venu pour le vaincre et accroître sa gloire. Le vieux maître accepta le défi.*

*Ils se réunirent alors sur une place et tous les élèves vinrent encourager leur maître. Le jeune guerrier commença à insulter son adversaire, puis lui lança des pierres et lui cracha au visage. Pendant des heures, il fit tout pour provoquer le maître qui restait impassible. À la tombée de la nuit, se sentant épuisé et humilié, le guerrier se retira.*

*Dépités d'avoir vu leur maître accepter autant d'insultes et de provocations, les élèves le questionnèrent :*

*- Comment avez-vous pu supporter une telle humiliation ? Pourquoi ne vous êtes-vous pas servi de votre épée pour vous défendre ?*

*- Si quelqu'un vous tend un cadeau et que vous ne l'acceptez pas, à qui appartient le cadeau ? Demanda le vieux samouraï.*

*- À celui qui voulait le donner ? Suggéra l'un des disciples.*

*- C'est exact. Et cela vaut aussi pour la rage et les insultes, dit le maître.*

*Lorsqu'elles ne sont pas acceptées, elles appartiennent toujours à celui qui les porte dans son cœur.*

(extrait du blog de Véronique Damilleville : <http://www.aikidoblogvd.com/> )

À bientôt sur le tatami !

Dominique

---



## Des nouvelles publiées sur le site Marcq Aïkido

(entre le 15 décembre 2018 et le 15 janvier 2019)

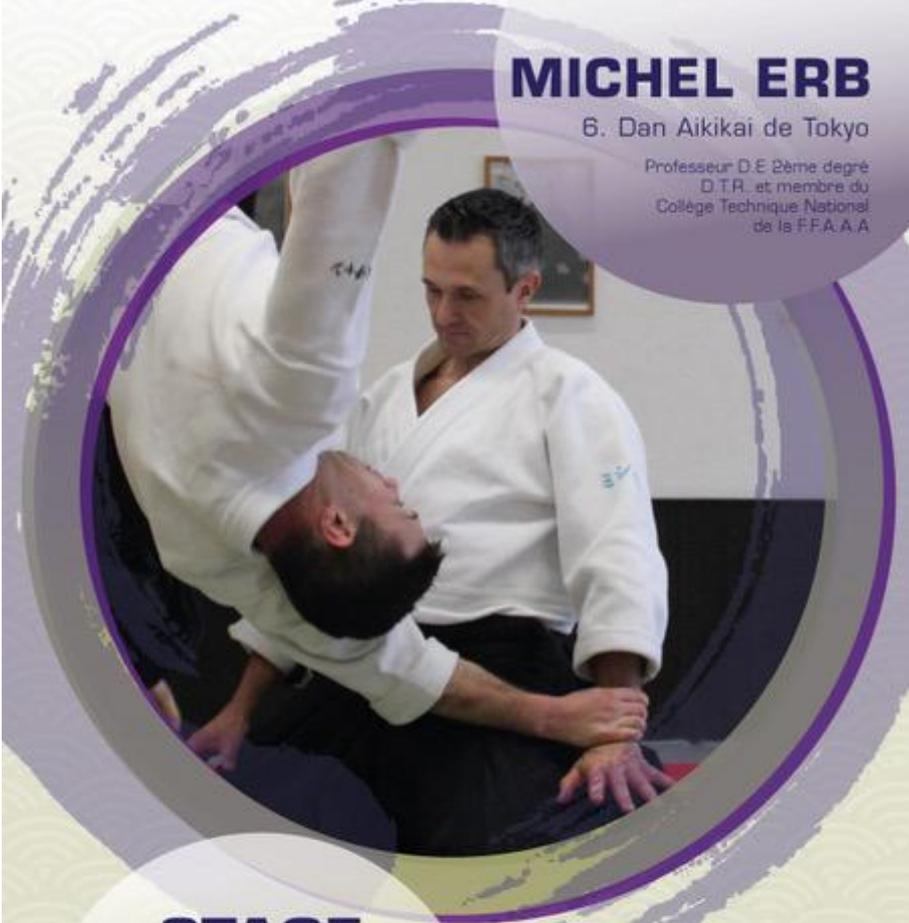
- [Au Quai Branly, une expo élève le tressage de bambou au Japon au rang de chefs-d'œuvre](#)
- [Bonjour de Las Vegas ! – Fernando récidive aux USA !](#)
- [2019 : le meilleur est possible... Surtout en pratiquant l'Aïkido !](#)
- [Portes ouvertes à Marcq Aïkido \(aussi\) pendant tout le mois de janvier](#)
- [À Marcq Aïkido on a fêté Noël !](#)
- [Fête des enfants : point commun entre Noël et \*Les Petits Samourais\*](#)
- [Cours du dimanche matin : 6 janvier de 9h à 11h au dolo de marcq](#)

### Ceci n'est pas la photo du mois...



...Mais elle témoigne de la convivialité très présente dans notre club ! (Cliché Marc Okori) : Verres gravés au sobriquet de membres du club réalisés par Bernard.

# Réservez le 9 mars, date de votre prochain stage avec Michel ERB



**MICHEL ERB**  
6. Dan Aikikai de Tokyo  
Professeur D.E 8ème degré  
D.T.R. et membre du  
Collège Technique National  
de la F.F.A.A.A

**STAGE  
D'AIKIDO  
MARCQ-EN-BAROEUL  
SAMEDI  
9 MARS 2019**

**LIEU**  
Dojo – Salle des Sports Maurice Herzog  
11, rue des Entrepreneurs  
( Quartier de Flouich )  
59700 Marcq en Baroeul

**PARTICIPATION**  
25 – Euros

**HORAIRE**  
14h00 - 17h00

**INFORMATIONS**  
[www.marcqaikido.com](http://www.marcqaikido.com)  
+33 6 10 11 86 47  
[www.michelerb.com](http://www.michelerb.com)

## Un peu de culture !... japonaise de surcroît : Le Nouvel An au Japon !.

Extrait du site *Kanpai* : <https://www.kanpai.fr/societe-japonaise/nouvel-an-japon>

Le Japon fête le passage à la nouvelle année le 1<sup>er</sup> janvier depuis la fin du XIX<sup>e</sup> siècle. C'est devenu aujourd'hui sans doute la fête familiale la plus importante dans la société nippone. Mais culture japonaise oblige, cette tradition diffère de celle des Occidentaux sur plusieurs points que nous détaillons dans cet article.

### Traditions avant la nouvelle année

Dès le 25 décembre achevé, les Japonais oublient totalement Noël et rangent ses décorations pour s'intéresser au nouvel an.

### Fin de l'année

La tradition est d'envoyer ses vœux par courrier postal, dans des cartes appelées 年賀状 / *nengajô*. Alors qu'en France on peut les envoyer durant tout le mois de janvier, au Japon selon la tradition, elles doivent arriver le matin du 1<sup>er</sup> janvier. La poste japonaise fait en sorte que ce soit le cas et pour cela, elles doivent être postées avant le 28 décembre au plus tard. À noter que beaucoup de *nengajo* pré-timbrées, appelées 年賀葉書 *nenga hagaki* (avec un timbre spécial aux couleurs de l'animal correspondant à la nouvelle année - voir plus bas) contiennent un numéro de loterie, dont les Japonais raffolent. Celui-ci permet de participer à des concours dotés de gros lots, tels que des voyages ou des gains d'argent. En 2003, un record de 4,4 milliards de cartes de vœux ont été envoyées, en baisse régulière depuis (3,3 milliards imprimées en 2015).

On dépose devant sa porte un 門松 / *kadomatsu*, composition décorative autour de bambous et de pins censée accueillir les dieux. Sur la porte de la maison, on accroche un しめ縄 / *shimenawa* pour protéger l'intérieur des démons shinto.

Les derniers jours de décembre, les Japonais font le grand ménage dans la maison : ce vaste nettoyage appelé 大掃除 / *ôsoji* qui fait office de rite de purification. On lave tout du sol au plafond, et c'est le cas également dans les écoles, collèges, lycées et au bureau ! La tradition de 煤払 / *susuharai* veut qu'une journée soit consacrée à nettoyer la saleté de l'année passée entre le 13 et le 28 décembre.

La semaine qui précède la nouvelle année est souvent consacrée aux 忘年会 / *bônenkai*, des soirées entre amis ou collègues pour "oublier l'année". À cette période, les izakaya sont pris d'assaut et il est parfois difficile de réserver. De nombreux magasins profitent également du nouvel an pour faire des soldes parfois importantes sur leurs produits.

### Réveillon du 31 décembre

Le réveillon (大晦日 / *ômisoka*) se déroule assez traditionnellement en famille, sauf pour les jeunes qui vont faire la fête entre amis. On mange un bouillon de soba ou udon (nouilles) appelées 年越し / *toshikoshi* ("passage de l'année" qu'il faut intégralement finir).

On regarde à la télé des émissions de variétés qui diffusent des sketches et des chansons traditionnelles ou modernes. Le programme ayant le plus de succès est 紅白歌合戦 / *Kôhaku Uta Gassen*, une émission musicale diffusée depuis 1951 sur NHK dans laquelle une équipe de chaque sexe s'affronte pour les votes des téléspectateurs. Ces dernières années toutefois, son audience baisse : sur le passage 2015-2016, elle ne réalisait ainsi plus que 39,2%, son score historiquement le plus bas.

Aux alentours de minuit, on se rend au temple (bouddhiste) ou au sanctuaire (shinto) pour le 初詣 / *hatsumôde*, la première visite au temple. On prie en sonnant la cloche. Les temples et sanctuaires sont souvent bondés et il faut faire la queue, parfois pendant plusieurs heures. (...)

Ensuite, tout le monde rentre pour un festin appelé お節料理 / *osechiryôri*, composé de plats variés ; une tradition qui remonte à l'ère Heian. On mange ces assortiments préparés dans des boîtes compartimentées (重箱 / *jûbako*) préparées à l'avance. En règle générale, ce sont les mères de famille qui s'en occupent, mais de plus en plus de Japonais les achètent désormais toutes prêtes au supermarché.

Les enfants reçoivent des enveloppes décorées, お年玉 / *otoshidama* (ou *toshi-dama*), qui contiennent des étrennes sous forme de billets en Yens. Généralement, ce sont les grands-parents ou les oncles et tantes qui les offrent. Le montant dépend de l'âge de l'enfant et peut varier de 500 à 10.000¥ / ~3,96€ à ~79,16€ (jusqu'à leur majorité environ). La plupart des enveloppes sont décorées de manière traditionnelle, mais depuis quelque temps la culture populaire s'y est immiscée, en premier lieu *One Piece* évidemment. (...)

## Coutumes du début d'année

Consultez cet article pour savoir comment se souhaiter la [bonne année en japonais](#).

### 1<sup>er</sup> janvier

Le premier jour de l'année, on se lève tôt pour assister au premier lever de soleil de l'année, appelé 初日の出 / *hatsuhinode*. Plusieurs spots touristiques le permettent dans des conditions magiques :

- l'observatoire de la mairie de Shinjuku ;
- le Mont Fuji, notamment depuis les cinq lacs alentours mais certains le grimpent aussi au réveillon (accompagnés !) pour profiter de ce qu'on appelle ご来光 / *goraiko*.

On boit le premier sake de l'année (屠蘇 / *toso*) à 9h du matin, on petit-déjeune très copieusement, et l'on peut éventuellement retourner au temple tirer des prédictions de bonne fortune (お神籤 / *omikuji*). Selon la tradition, il faut également faire voler des cerfs-volants.

Le 1<sup>er</sup> janvier (元日 / *ganjitsu*) est férié et souvent, pendant le ou les deux jours suivants, certaines entreprises ferment (pas les konbini, heureusement). Cela crée une forme de mini *golden week* pendant laquelle les Japonais peuvent se reposer ou partir en voyage : retrouver la famille ou aller séjourner à l'étranger. Les gares, aéroports, autoroutes et hébergements au Japon sont souvent bondés à ce moment-là ; attention donc, si vous souhaitez séjourner sur l'archipel pendant cette période, à vous y prendre très en amont. En revanche, les grandes villes se vident et sont souvent très intéressantes et agréables à [visiter](#).

## Jours suivants

Le 2 janvier, l'Empereur du Japon présente ses vœux aux visiteurs venus au Palais Impérial de Tokyo. C'est l'un des deux seuls jours de l'année où il est possible d'y entrer, avec l'anniversaire de l'Empereur le 23 décembre. La foule y est très dense et la famille impériale salue le public plusieurs fois dans la journée depuis un balcon protégé par une vitre.

Les premiers jours de l'année, il est coutume de ne pas trop cuisiner. On mange des 餅 / *mochi*, un dessert japonais à base de riz gluant, d'ailleurs responsable chaque année de plusieurs morts par étouffement, souvent chez les personnes âgées (par exemple 9 décès et 128 blessés au passage 2014-2015).

À partir du 1er janvier, beaucoup de magasins proposent des 福袋 / *fukubukuro*, littéralement des "sacs de chance" (appelés "lucky bags" en anglais). Pour 3, 5 ou 10.000¥ (~23,75€, ~39,58€ ou ~79,16€), ces sacs contiennent un assortiment de produits qui en coûtent souvent le double, voire plus ! Les Japonais adorent cette tradition et l'esprit de surprise qui l'accompagne. Parmi les plus célèbres, on compte ceux d'Apple le 2 janvier, qui offre parfois du matériel jusqu'à cinq fois la valeur dépensée.

L'organisation de soirées pour fêter la nouvelle année est également possible. On les appelle des 新年会 / *shinnenkai* et, bien que moins fréquentes, elles s'avèrent relativement proches dans l'esprit des *bōnenkai* citées plus haut.

## "L'année du..." (horoscope)

Bien que les années japonaises respectent le calendrier grégorien et non le décalage chinois de quelques semaines, elles suivent l'horoscope chinois. Ainsi, chaque nouvelle année est associée à un animal :

- 2010 : tigre
- 2011 : lapin
- 2012 : dragon
- 2013 : serpent
- 2014 : cheval
- 2015 : mouton
- 2016 : singe
- 2017 : coq
- 2018 : chien
-

- **2019 : cochon**



[extrait des pages Facebook de Yoshin Project

2019 est l'année du cochon ou du sanglier. Diligent, compatissant et généreux. Les porcs ont une grande concentration : une fois qu'ils ont fixé un objectif, ils vont consacrer toute leur énergie à l'atteindre.

Cette nouvelle année, espérons apprendre de ces gens à fourrure et nous inspirer de eux dans le dojo et dans le dojo ! ]

- 2020 : rat
- 2021 : buffle
- 2022 : on revient au tigre, et ainsi de suite...

Attention : au Japon, on ne fête pas le nouvel an chinois (sauf chez les expatriés Chinois, naturellement) !



## La photo du mois



Une magnifique photo signée Aude SPREUX prise lors du stage d'Hélène DOUÉ à Vieux-Condé en octobre 2018



## [Retrouvez le club Marcq Aïkido sur FaceBook !](#)

**Page publique sans qu'il soit nécessaire de s'inscrire sur Facebook.**

Voici les trois dernières vidéos publiées :

- **Ryuji Shirakawa Shihan : Aïkido Hip-Hop**
- 

## **Tout savoir sur les inscriptions et les conditions sur le site Marcq Aïkido**

- [Club](#)
- [Horaires](#)
- Tarifs [Adultes](#) et [Enfants](#)
- [Inscriptions](#)

**Pensez aussi à vous inscrire** comme membre sur le site de Marcq Aïkido en adressant votre demande via le formulaire "[Contact](#)" !

---

## **Lettre électronique du Club Marcq Aïkido**

### [Abonnement – Désabonnement](#)

- **Diffusez cette lettre** à vos connaissances, amis ou amours, en transférant ce message. Vous contribuerez ainsi à faire connaître l'Aïkido, le club et son site. Il n'est pas nécessaire d'être membre du club pour recevoir régulièrement cette lettre. Une seule obligation pour cela : s'inscrire volontairement en suivant la procédure d'abonnement.
- **Participez à sa réalisation** en proposant textes, billets, avis, points de vue ou photos. Sa vocation est de servir de tribune ouverte à l'attention des membres du club. Il suffit pour cela d'adresser votre texte ou vos photos à [la rédaction en chef](#) qui se chargera de l'intégrer à la prochaine lettre. cette lettre est modérée *a priori* : votre contribution n'apparaîtra qu'après avoir été validée par un membre de la rédaction.



---

MARCQ AÏKIDO, 7 Rue des Entrepreneurs, 59700 Marcq-en-Baroeul,

site internet : <http://www.marcqaikido.com>